

Any Convention that takes effect three months after the date on which it is given.

Any Convention that takes effect three months after the date on which it is given.

Article XXV

Article XXV

1. The United Kingdom may at any time withdraw this Convention if at any time that the Convention shall extend to the territory of any of the Channel Islands, Gibraltar or the Sovereign Base Areas of Akrotiri and Dhekelia, being territories to which the Convention may be applied pursuant to Article 18 of this Convention.

1. La Grande-Bretagne peut à tout moment retirer cette Convention si à tout moment elle s'étend au territoire de l'un des îles de la Manche, de Gibraltar ou des zones de base souveraines d'Akrotiri et de Dhekelia, étant des territoires auxquels la Convention peut être appliquée en vertu de l'article 18 de la présente Convention.

2. Any Convention purporting to amend or repeal or modify the terms of the Convention in which application for the purposes of the present Convention is made to the United Kingdom shall be void.

2. Toute Convention qui prétend modifier les termes de la Convention en vertu de laquelle l'application de la présente Convention est faite au Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord sera nulle.

3. Any Convention made by the United Kingdom pursuant to this Article which is modified by a further Convention shall be void.

3. Toute Convention de Royaume-Uni en vertu de l'article présent qui est modifiée par une Convention ultérieure sera nulle.

4. Any Convention made by the United Kingdom pursuant to this Article which is modified by a further Convention shall be void.

4. Toute Convention en vertu de laquelle l'application de la présente Convention est faite au Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord sera nulle.

Article XXVI

Article XXVI

1. The Convention and the ratification instruments of each of the Parties shall be exchanged at London.

1. La présente Convention sera ratifiée et les instruments de ratification seront échangés à Londres.

2. The Convention shall be ratified by each of the Parties and the ratification instruments shall be deposited with the Secretary-General of the United Nations.

2. La présente Convention sera ratifiée par chacune des Parties et les instruments de ratification seront déposés auprès du Secrétaire général des Nations Unies.

3. The Convention shall be ratified by each of the Parties and the ratification instruments shall be deposited with the Secretary-General of the United Nations.

3. Il sera ratifiée par chacune des Parties et les instruments de ratification seront déposés auprès du Secrétaire général des Nations Unies.

Official copy certified by the Secretary of the United Kingdom to the Convention on Consular Rights and Privileges in London, 1964.

Official copy certified by the Secretary of the United Kingdom to the Convention on Consular Rights and Privileges in London, 1964.